

UTTAN ÚR HEIMI

Skonnart var illa hildin

Danska sjóferðslustýrið sigur í einari frágreiðing, at vantandi viðlíkahald var orsök in til, at skonnartin "Martha" sakk í Kattegat um náttina tann 11. juli í ár. Vanlukkan kravdi tvey mannalív.

Sjóferðslustýrið sigur í frágreiðingini, at skonnartin lak, og at tað var høvuðsorsøkin til vanlukkuna. Skipið lak í fleiri støðum, tí tað var alt ov illa hildið. Men sambært sjóferðslustýrinum gjørdi manningin eisini fleiri mistøk, áðenn skipið sakk.

Felagsskapurin, summ eigur skonnartina, á-sannar, at ov lítið varð gjørt við at halda skipið við líka.

Vil hava japanar

Fyri fyrstu ferð skal guvernørurin í Kalifornía, Arnold Schwarzenegger, leiða eina sendinevnd. Hann skal standa á odda fyri einum liði av vinnulívsfólki, sum skulu til Japan.

Endamálið við ferðini er at fáa japanar at vísa Kalifornía størri áhuga. Nógvir japanar kenna Schwarzenegger frá filmunum, sum hann hevur spælt, og hesum ætla guvernørurin at fáa meiri burtúr. Sum skilst ætla Schwarzenegger at brúka seg sjálvan í gamla leiklutinum sum The Terminator í reklamum, sum skulu fáa japanar til Kalifornían at ferðast.

Japanskar vinnulívsfyrítøkur hava gjørt stórar íløgur í Kalifornía, men guvernørurin heldur, at áhugin kundi verið uppافتur størri, og tí skulu hann og hini í ferðalagnum hitta fleiri japanskar vinnulívmenn og politikarar á ferðini, skriar AP.

Skráseta skip í Bretlandi

Farstad Shipping, sum er størsta reiðarið í norsku frálандavinnuni, hevur gjørt av at skráseta síni skip í Bretlandi, skriar Aftenposten.

Frammanundan hava fleiri av teimum størstu norsku reiðaríunum tikið síni skip úr norsku skipaskrásetingini og skrásett tey í øðrum londum. Leiðslan í Farstad Shipping sigur,

at felagið hevur ikki annað í at velja enn at skráseta skipini uttanlands, tí treytirnar har eru munandi lagaligari enn í Noregi.

Fyribils hevur felagið skrásett fimm skip í Bretlandi. Framman undan eru fleiri skip hjá reiðaríunum skrásett í Singapore, og leiðslan hevur avgjørt, at í framtíðini verða allir nýbygningar skrásettir uttanlands.

Farstad Shipping hevur 49 skip, sum eru knýtt at frálандavinnu ymsastaðni kring heim in. Umleið 12 prosent av umsetninginum er í Noregi.

Færri íløgur

Í Kina hava myndugleikarnir gjørt av at avmarka tær almennu íløgurnar til tess at forða fyri, at ov nógv ferð skal koma á búskapin.

Í einari røðu leygardagin segði varafiggjaráráðharin, Lou Jiwei, at tær almennu íløgurnar hava verið ov stórar. Sambært ráðharranum hevur Kina brúkt meiri enn 60 milliardir dollarar til samferðslukervið higartil í ár. Verða íløgurnar hjá almennum feløgum taldar frá, eru almennu íløgurnar higartil í ár heili 26 prosent størri enn í sama tíðarskeiði í fjør, og tað er alt ov nógv, segði Lou Jiwai. Hann

an í gamla leiklutinum sum The Terminator í reklamum, sum skulu fáa japanar til Kalifornían at ferðast. Japanskar vinnulívsfyrítøkur hava gjørt stórar íløgur í Kalifornía, men guvernørurin heldur, at áhugin kundi verið uppافتur størri, og tí skulu hann og hini í ferðalagnum hitta fleiri japanskar vinnulívmenn og politikarar á ferðini, skriar AP.

Sambært myndugleikunum í Beijing verður kinesiski útflutningurin 31 prosent størri í ár enn í fjør, men roknað verður við, at vøksturin næsta ár verður beint oman fyri 20 prosent.

Men tann veksandi útflutningurin ger, at innflutningurin veksur eisini skjótt, og tí er tað ikki óhugsandi, at hall verður á handilsjavn-anum næsta ár, skriar tíðindastovan Bloomberg. Tær stóru almennu íløgurnar hava eisini gjørt, at Kina hevur hall á figgjarlógini.

Sjálvmorð helst orsök til tokvanlukku

Maðurin, sum setti bilin á jarnbreytina ímillum London og Plymmouth, gjørdi onga roynd at sleppa burtur, tá tókið kom

TOKVANLUKKA

Arni Joensen
fartekst@mail.dk



Maðurin í hesum bilinum gjørdi onga roynd at sleppa burtur, tá snartokið úr London kom ímóti honum við 160 kilometra ferð

Mynd: Reuters

— Eg helt, at bilurin var á veg yvir um jarnbreytina, men brádliga steðgaði hann á sjálvari breytini. So fóru bummarir niður, tí at eitt tok var á veg, men maðurin

varð sitandi í bilinum, og litla løtu seinni rendi tókið á bilin við 160 kilometra ferð, segði lögreglumaðurin.

Stoyturin var so harður, at fleiri tokvagnar fóru av jarnbreytini.

Í Bretlandi hava fólk leingi kravt, at vegirnir við

jarnbreytirnar verða broyttir, so fólk sleppa frá at koyra tvørtur um tær jarnbreytirnar, sum tey stóru snartokini brúka.

Kann vera størsti bardagin síðani Vietnam-kríggið

Amerikanskir her-yvirmenn siga, at bardagin um irakska býin Falluja kann gerast tann harðasti, sum amerikanskir hermenn hava verið í síðani bardagan um vietnamesiska býin Hue í 1968

Irak

Arni Joensen
fartekst@mail.dk

Í 1968 eydnaðist tað amerikanska herinam at taka býin Hue aftur frá Vietcong og norðurvietnamesiskum hermonnum. Men bardagin var harður og kostaði nógvum amerikonskum hermonnum lívið. Gjáramorgunin lupu

amerikanskir og irakskir hermenn á irakska býin Falluja, har mótstøðumenn hava hildið til seinastu mánaðarnar. Umleið 20.000 hermenn eru við í álopinum, og amerikanarnir halda, at mótstøðumenninir eru umleið 5.000 í tali.

ST hevur ávarað USA og iraksku stjórnina ímóti at leypa á býin, tí vandi er fyri, at nógv sivilfólk fara at lata lív, men sambæt amerikonsku herleiðsluni eru tey flestu sivilfólkini flýdd úr býnum.

Undantaksstøða

Sunnudagin kunngjørdi irakski forsetisráðharrin, Iyad Allawi, at stjórnin hevði gjørt av at lýsa alt hendið við undantak av tí kurdiska økinum í undan-

taksstøðu. Hann segði avgerðina vera neyðuga, skal tað eydnast at skipa fyri vali í landinum í januar sum ætlað.

Norski serfrøðingurin Henrik Thune væntar ikki, at undantaksstøðan fer at gera enda á ófriðinum í Irak. Hann visir á, at mótstøðan ímóti hersetingarvaldinum og stjórnini í Bagdad hevur ongantið verið so væl skipað sum nú. Samstundis er tað greitt, at mótstøðumenninir hava gjørt at gera seg inn á iraksku myndugleikarnar heldur enn amerikonsku hermenninar, sigur hann.

Um vikuskiftið lótu minst 21 irakskir lögreglumenn lív, tá mótstøðumenn lupu á eina lögreglustøð nærhendis býnum Ramadí, og í býnum Haqlaniya doyði ein lögregluovasti av

einari bumba.Stutt eftir brast ein bumba uttan fyri húsini hjá figgjaráráðharranum, og í Bagdad doyðu tveir amerikanskir hermenn, tá norðan fyri Bagdad fann lögreglan líkini av tveimum monnum, sum høvdu arbeitt fyri amerikanska herin.

— Í fjør bleiv sagt, at eingin hevði tamarhald á støðuni í Irak, tí minst 20 álop vóru hvønn einasta dag: Nú eru álopinu umleið 80 um dagin, sigur Henrik Thune við Dagsavisen. Hann væntar ikki, at tað ber til at fáa eina politiska loysn í Irak, fyrr enn amerikanarnir boða frá, at teir eru sinnaðir at taka seg úr landinum.



VIÐMERKINGAR

Kommunustýrisvalið á Sandi

Eyðun Mohr Videre
valevni á lista A

Uttan iva vilja øll síni heimbygd tað besta, og í hesum døgum bjóða valevni seg fram til komandi kommunustýrisval.

Á Sandi hava vit á lista A gjørt eina valskrá/arbeiðsætlan, ið ikki bert er eitt hugskot, men sum vit veruliga ynskja at fremja í verki!

Við tað, at ein bygd sum Sandur figgjarliga er rættuliga nær tengd at vinnu-møguleikunum á staðnum, so er eyðsæð, at sera um-



VAL04

ráðandi er, at umstøðurnar á havnaøkinum eru nøkt-

andi, men her vænta bæði liðugtgerð av sjálvari nýggju havnini, og ábøtur á keiðkið uppi á landi, serliga við flakavirkið. Vinnan skapar inntøku, og ikki fyrr tað er í lagi, kunnu vit seta tiltøk í verk uppi á landi til frama fyri fólkíð á staðnum!

Tá inntøkumøguleikarnir eru til staðar, kunnu vit gera onnur tiltøk til frama fyri borgararnar. Her verður, sum støðan er í løtuni, serliga hugsað um kloakviðurskiptini, um skúla-viðurskiptini hjá smærru børnunum, og um um-

hvørvið annars, við atlitíð til okkara sermerkту vøkru náttúru so sum Sandsvatn v.m.

Síðani koma umstøðurnar til trivna hjá okkara uppvakandi ættarliði, og tí verður neyðugt at útbyggja Sandoyar Meginskúla við eini ítróttarhøll.

Men ein fyritleyrt fyri øllum ynskjunum er, at kommunustýrið førir ein neyvnan og skinsaman figgjarpolitikk, og tað er aðalmál okkara á lista A.

Fyri at náa hesum biðja vit um tykkara stuðul á valdegnum 9. nov.!

Globaliseringin ein spennandi avbjóðing fyri Sambandsflokkkin

Kaj Leo Johannesen
Sambandsflokkurin

Tað eru mangir føroyingar sum eru ikki sørt orkymlaðir av øllum hesum nýggja sum floymir inn yvir land okkara, bæði tá talan er um nýggja tøkni og um broytingar í okkara nærumhvørvi, sum við breiðbandi og elektroniskum pen-inga-flytingum eru vorðin ein stórir partur av heiminum.

Ein av nýggju avbjóðingunum er Evropa. Tað er upp til okkum sjálvi hvussu vit velja at siggja hesar avbjóðingar, og vit kunnu ikki venda teimum bakið. Fyri



VAL04

at skapa framhaldandi búskaparvøkstur og vælferð, so metir Sambands-

flokkurin at vit skulu siggja hetta rákið sum eina spennandi avbjóðing, sum, um vit brúka hana rætt, verður grundarsteinurin undir einum framtíðar vælferðar-samfelagi.

Higartil hava føroyingar sett seg sjálvar uttanfyri Evropa, við tí úrsliti, at vit eru í ferð við at avreiða øll arbeiðsplass í fiskivinnuni til ES. Um vit bara tosa um hvørjar hóttanir tann nýggja tíðin ber við sær, so koma vit framhaldandi at standa eftir sum eitt fjar-skotið tilfurskomið land.

Vit munu ongantið ov skjótt brynja okkum út til

eina globala kapping í vinnulívinum, sum ongan-tíð fyrr hevur verið. Tað er ábyrgdin hjá teimum sum siga nei til samstarv, eisini at vísa á gongdar leiðir, hvussu vit kunnu skipa okkara samfelag uttanfyri Evropa.

Sambandsflokkurin metir at tann besti vegurin til framburð er at stimbra alla frælsa kapping í vinnulívinum, og at sleppa av við øll monopolir og duopolir sum tianverri hótta kostnaðarstöði í øllum heimsins samfeløgum í dag.

Samstarv er vegurin fram.

Nýggj kommuna - nýggir møguleikar

Heðin Zachariasen
valevni

Eg bjóði meg fram at skipa og reka nýggju Sunda Kommunu og vil virka fyri:

- at peningurin hjá borgararunum verður væl umsitin
- at okkara kommuna altíð verður rikin væl figgjarliga
- at okkara útbyggingar verða raðfestar inn í framtíðina
- at skapa bestu karmar fyri vinnuna í kommununi



VAL04

møguleikar finnast í kommununi

Latið okkum í felag útbyggja og menna okkara kommunu. Vit hava nærum óteljandi møguleikar, og tað er sera umráðandi at vit byrja rætt.

Góði veljari! Eg vil vísa ábyrgd og álit!

Far tí á val og set X við Heðin Zachariasen á lista C.

Gott val!

Far á val í dag

Bjarti Mohr

*býráðslimur,
Fólkaflokkurin*

Góði borgari í Tórshavnar Kommunu.

Tað er ógvuliga umráðandi at tú fer á val í dag og verður við til at velja komandi Býráð í Føroya størstu kommunu. Tað er nevnliga soleiðis at bert vit her í kommununi kunnu skapa okkara egna lívsgrundarlag. Eingin annar kemur og ger tað fyri okkum. Vit hava eitt gott og sterkt vinnulív sum skapar arbeiðsplass hvønn einasta dag. Vit hava ein góðan almennan sektor sum eisini skapar arbeiðsplass til fleiri fólk bæði innanfyri og uttanfyri kommununa. Vit hava góðar sosialar karmar fyri tey sum hava hjálp fyri neyðini. Ikki alt er loyst enn á hesum øki. Men við felagsarbeiði og áráði vil Tórshavnar Kommuna megna at loysa flestar av hesum uppgávum.

Hugsu um at 40% av Føroya fólkí býr í Tórshavnar Kommunu.

Hugsu um hvørjar møguleikar hetta gevur



VAL04

fyri virkseimi, lívsinnihaldi og møguleikum fyri teg og børn tíni.

Lat Tórshavnar Kommunu vera miðdepilin og kraftsentríð í Føroyum.

Seti X við lista A - Fólkaflokkin